

Youth Program Calendar (0 - 18 yrs)

for the **Gagetown Military Family Resource Centre (GMFRC)**

Payment is required at registration. The following activities will be offered at GMFRC unless otherwise stated

Calendrier de la programmation des jeunes (0 à 18 ans)

pour le Centre de ressources pour les familles des militaires de Gagetown (CRFMG)

Paiement requis au moment de l'inscription. Veuillez noter: Les activités suggérées sont offertes avec animation anglophone, au CRFMG à moins d'indications contraires.

Preschool Events (0-5 yrs) / Programmation préscolaire (0-5 ans)

- 9 Preschool Picasso (B) (2-5 yrs) - Reg by 6 Apr. \$3.
Picasso préscolaire (B) (2-5 ans) - Insc pour 6 avr. 3\$.
- 12/19 Preschool Ceramics (B) (2-5 yrs) - **Bunny Egg with holder** - Reg by 7 / 14Apr. \$4.50.
Céramique préscolaire(B) (2-5 ans) - **Ptit œuf de Pâques** - Insc pour 7 avr. 4.50\$.
- 16 Preschool Science (B) (2-5yrs) - Join us for a new science program designed for the young scientists. Reg by 13 Apr. \$3.
Science préscolaire (B) (2-5ans) - Un nouveau programme spécialement conçu pour nos petits génés en herbe Insc pour 13 avr. 3\$.
- 23/30 Preschool Music (0-5yrs) - Reg by 20/27 Apr. \$1.50 per session.
Musique préscolaire (0-5ans) - Insc pour 20/27 avr. 1.50\$ la session.
- 26 Preschool Munchies (B) (2-5 yrs) - 9-10am and 11-noon. (2-5 yrs). Reg by 21 Apr. \$3.
P'tit bec fin préscolaire (B) (2-5 ans) - 9h-10h et 11h-12h. Insc pour 21 avr. 3\$.
- Child (5 in kindergarten - 9 years old) / Enfants (Sans maternelle - 9 ans)
- 9 Jr. TGIF (B) - *Mystical Creatures* - Come explore the secret world of mystical creatures! Reg by 6 Apr. \$2.
Dieu merci, c'est vendredi (B) - *Créatures mystiques* - Viens explorer le monde secret des créatures mystiques! Insc pour 6 avr 2\$.
- 12 Nutty Professor - *Astronauts* - Experience outer space with us! Reg by 7 Apr. \$2.
Professeur Maboul - *Astronautes* - Viens découvrir l'espace avec nous! Insc pour 7 avr. 2\$.
- 14 Creative Children - *Collage* - We're going to cut and paste our way to a masterpiece. Reg by 9 Apr. \$3.
Enfants créatifs - *Collage* - Viens découper et coller afin de créer un œuvre d'art. Insc pour 9 avr. 3\$.
- 15 Ceramics (B) - *Small Bunny Bag* - Paint your own bunny bag to hide your Easter candy. Reg by 13 Apr. \$4.
Céramique (B) - *Sac petit lapin* - Viens peindre un petit lapin pour y cacher tes surprises de Pâques. Insc pour 13 avr. \$4.
- 16 Cooking Up a Storm (B) - *Backpack Snack* - Let's get ready for the great outdoor season knowing what you'll put in your backpack. Reg by 13 Apr. \$5.
Apprentis-cuisiniers (B) - *Collation du randonneur* - Sois prêt pour la saison de Plein Air en sachant quoi apporter avec toi! Insc pour 13 avr. 5\$.
- 23 Jr. TGIF (B) - *Spring has Sprung* - Lets do some fun springtime activities. Reg by 21 Apr. \$2.
Dieu merci, c'est vendredi (B) - *Le printemps retenti* - Viens faire des activités printanières supers amusantes! Insc pour 21 avr. 2\$.
- 26 Nutty Professor - *Egg drop* - Put your building skills to the test. Reg by 22 Apr. \$2.
Professeur Maboul - *La chute de l'œuf* - Viens tester tes talents de constructeur. Insc pour 22 avr. 2\$.
- 28 Creative Children (B) - *Scene It* - We'll have a lot of fun playing drama and acting games. Reg by 23 Apr. \$3.
Enfants créatifs (B) - *Action!* - Nous allons nous amuser avec des jeux de comédies et d'interprétations. Insc pour 23 avr. 3\$.
- 30 Cooking Up a Storm - *Garden Tea Party* - We'll make some fun little treats fit for princesses and princes. Reg by 28 Apr. \$5.
Apprentis-cuisinier - *Thé au jardin!* - Petit goûter amusant pour nos princesses et nos princes! Insc pour 28 avr. 5\$.
- Youth (9-18 years old) / Jeunes (9-18 ans)
- After School Drop In (YC/B) - Do some homework, hang out with Friends, play XBOX, watch the 50" TV, buy something from the canteen and enjoy the nice weather outside. Tuesday-Friday. No Registration. **Free.**
HA parascolaire (CJ/B) - Viens faire tes devoirs, rencontre tes amis, joue au Xbox et regarde la télé sur notre écran de 50". Achètes-toi une gâterie à la cantine et profite de la belle température à l'extérieur. Du mardi au vendredi. Aucune insc. **Gratuit.**
- PreTeen (9-13 years old) / Préados (9-13ans)
- PreTeen Drop In (YC/B) - Hang out with Friends, play XBOX, watch the 50" TV, buy something from the canteen. No Registration. Tuesday to Friday. \$1.
HA préados (CJ/B) - Amène tes amis, joue au Xbox, regarde la télé sur notre écran de 50" et achètes-toi une gâterie à la cantine. Du mardi au vendredi. Aucune insc. **1\$.**
- 7 PreTeen Drop In - *Games Night (YC)* - **Game Show Night!** No Reg. \$1.
HA préados - *Soirée jeux (CJ)* - *Soirée de jeux télévisés!* Aucune insc. **1\$.**
- 8 PreTeen Drop In - *Movie Night (YC)* - New release of the month. Check for poster at the Youth Centre. No reg. \$1.
HA préados - *Soirée ciné (CJ)* - Nouveauté du mois. Vérifier l'affiche au Centre Jeunesse. Aucune insc. **1\$.**
- 13 PreTeen Drop In - *Cooking 101 - Appetizers* - They can make a meal all on their own. Reg by 9 Apr. \$5.
HA préados - *Cuisine 101 - Amuse-gueules* - Laissez les cuisiner, ils en sont capables. Insc pour 9 avr. 5\$.
- 19 Soirée Francophone préados (CJ)(F) - *Soirée Impro!* - Montre tes talents d'improvisateurs! Rires garantis! Insc pour 14 avr. \$1.
PreTeen Francophone Night (YC)(F) - *Improve Night!* - Come and show us your comedian talents! Reg by 14 Apr. \$1.
- 20 PreTeen Drop In - *Art 101 (YC)* - *Flower Pots & Flowers* - Decorate a flower pot in wich you can place your flower creations. No reg. \$1.
HA préados - *Art 101 (CJ)* - *Le pot et les fleurs* - Décore ton pot à fleurs et mets-y tes créations florales. Aucune insc. **1\$.**
- 22 PreTeen Drop-In - *Munchies (YC)* - *Ice Cream* - Learn how to make homemade ice cream! Reg at YC. **Free** (with ingredient).
HA préados - *Grignotines (CJ)* - *Crème glacée* - Apprends à faire de la crème glacée maison! Insc. au CJ. **Gratuit** (avec ingrédient).
- 27 PreTeen Drop In - *Movie Night (YC)* - "Alvin and the Chipmunks 2" » No Reg. \$1.
HA préados - *Soirée ciné (CJ)* - "Alvin and the Chipmunks 2" » Aucune insc. **1\$.**
- Teen (13-18 years old) / Ados (13-18 ans)
- 8 Pool @ Dooly's (Wilmont Mall) - Come on in and play some pool with friends or against any competition. Enjoy free snacks, and pool. No registration required. Call 446-5157 to add your name to the Interest list. **Free!**
Billards @ Dooly's (Mail Wilmot) - Viens faire une partie avec ou contre un ami, aucune compétition, que du plaisir. Billards et collations gratuits. Aucune insc. **Met ton nom sur la liste des intéressés en composant le 446-5157. Gratuit!**
- 26 Teen Night - *Music Trivia* - See how much you know about music these days! No Reg. **Free.**
Soirée ados - *Questions musicales* - Tu connais la musique, viens nous le prouver!!! Aucune insc. **Gratuit.**
- Special Events / Événements spéciaux
- 6 PD Day Program - *Fun and Fitness Day (YC)* - Join us for a full day of fun fitness activities, games, crafts and so on! Experiment how fun moving is! Age 5-12 Reg by 26 Mar. \$20.
Programmation Journée pédagogique - *Plaisirs et entraînement (CJ)* - Rejoins nous pour une journée d'entraînement super amusants, jeux, bricos et plus! Tu vas voir, bouger ça fait du bien! Âges 5-12. Insc pour 26 mar. 20\$.
- 23 Youth Lock in at the Base Gym - Age 11-15yrs. Come out to our all night party. Swimming, rock climbing, games, sports, karaoke, snacks and more. **Cost to be announce.**
Nuit blanche au Gymnase de la base - Âge 11-15. Viens faire le party toute la nuit. Natation, mur d'escalade, jeux, sports, karaoké, collation et plus encore. **Coût à confirmer.**

Legend: YC= Youth Centre / Gym= Base Gym / OHS= Oromocto High School
F= French / B= Bilingual / CCC= Casual Child Care / Reg= Register by
**Reserve the right to cancel session.

Légende: CJ= Centre jeunesse / Gym= Gymnase de la base / OHS= Oromocto High School
Fr= Français / B= Bilingue / A= anglais / SGO= Service de garde occasionnel / HA= Halte-accueil / Insc= Inscription
**Nous nous réservons le droit d'annuler une session

Our Vision: Resourceful, resilient military families in a supportive community / Notre Vision: Des familles de militaires fortes et pleines de ressources au sein d'une collectivité accueillante.



April 2010 / Avril 2010



Sun / dim	Mon / lun	Tues / mar	Wed / merc	Thur / jeu	Fri / ven	Sat / sam
<p>CASUAL CHILD CARE (CCC) Mon-Fri @ Base Gym 8-11:30am Tues & Thurs @ GMFRC 8-11:30am & 1-4pm</p> <p>SERICE DE GARDE OCCASIONNELLE (SGO) Au Gymnase de la Base Lundi - vendredi 8-11h30 Au CRFMG Mardi et jeudi</p>	<p>The Youth Centre Le Centre jeunesse</p> <p>135 ave. St Lawrence Ave. Tel: 446-5157 Fax/télé.: (506) 422-1444</p> <p>E-mail / Courriel: thecentre_mfrc@rogers.com NEW: www.gagetownyouthcentre.ca</p>				<p>Good Friday GMFRC closed</p> <p>Vendredi Saint CRFMG fermé</p>	<p>GMFRC closed CRFMG fermé</p>
<p>4</p> <p>Happy Easter Joyeuses Pâques</p>	<p>5</p> <p>Easter Monday GMFRC closed</p> <p>Lundi de Pâques CRFMG fermé</p>	<p>6</p> <p>7am-5pm PD Day Program - "Fun & Fitness" 7h-17h Programmation Journée Pédagogique - "Plaisirs et entraînement" PreTeen Drop In CANCELLED</p>	<p>7</p> <p>9-11am Playgroup 9-11h Groupe de jeux 1-3 pm Playgroup 13-15h Groupe de jeux 2:30-4:30pm After School Drop In(YC) 14h30-16h30 HA parascolaire (CJ) 6-8pm PreTeen Drop In (YC/B) - <i>Games Night</i> 18-20h HA préados (CJ/B) - <i>Soirée jeux</i></p>	<p>8</p> <p>9:30-11:30 Burton Playgroup 9h30-11h30 Groupe de jeux Burton 2:30-4:30pm After School Drop In(YC) 14h30-16h30 HA parascolaire (CJ) 6-8pm PreTeen Drop In (YC/B) - <i>Movie Night</i> 18-20h HA préados (CJ/B) - <i>Soirée ciné</i></p>	<p>9</p> <p>9-11am Playgroup (Fr) 9-11h Groupe de jeux (Fr) 10-11am Preschool Picasso (B) 10h-11h Picasso préscolaire (B) 2:30-4pm pm Jr TGIF - <i>Mystical Creatures</i> 14h30-16h Dieu merci, c'est vendredi - <i>Créatures mystiques</i> 2:30-4:30pm After School Drop In(YC) 14h30-16h30 HA parascolaire (CJ) 6-8pm PreTeen Drop In (YC/B) 18-20h HA préados (CJ/B)</p>	<p>10</p> <p>Free Deployment Childcare 9-noon or 1-4pm Garde gratuite déploiement 9-12h ou 13-16h</p> <p>1-4pm Open Drop @ Youth Centre 13h - 16h Halte accueil au Centre jeunesse</p>
<p>11</p> <p>Happy Easter Joyeuses Pâques</p>	<p>12</p> <p>9-11am Tiny Tots (B) 9-11h Tout-petits (B) 10am Preschool Ceramics (B) - <i>Bunny Egg with Holder</i> 10h Céramique préscolaire (B) - <i>Ptit œuf de Pâques</i> 3:30-4:30pm Nutty Professor - <i>Astronauts</i> 15h30-16h30 Professeur Maboul - <i>Astronautes</i> 4-6pm Pool @ Dooly's 16-18h Billard @Dooly's</p>	<p>13</p> <p>2:30-4:30pm After School Drop In(YC) 14h30-16h30 HA parascolaire (CJ) 6-8pm PreTeen Drop In (YC/B) - <i>Cooking 101 - Appetizers</i> 18-20h HA préados (CJ/B) - <i>Cuisine 101 - Amuse-gueules</i></p>	<p>14</p> <p>9-11am Playgroup 9-11h Groupe de jeux 1-3 pm Playgroup 13-15h Groupe de jeux 3:30-4:30 Creative Children (B) - <i>Collage</i> 15h30-16h30 Enfants créatifs (B) - <i>Collage</i> 2:30-4:30pm After School Drop In(YC) 14h30-16h30 HA parascolaire (CJ) 6-8pm PreTeen Drop In (YC/B) 18-20h HA préados (CJ/B)</p>	<p>15</p> <p>9:30-11:30 Burton Playgroup 9h30-11h30 Groupe de jeux Burton 2:30-4:30pm After School Drop In(YC) 14h30-16h30 HA parascolaire (CJ) 6-8pm PreTeen Drop In (YC/B) 18-20h HA préados (CJ/B) 6-7:30pm Ceramics (B) - <i>Bunny Bag</i> 18-19h30 Céramique (B) - <i>Sac petit lapin</i></p>	<p>16</p> <p>9-11am Playgroup (Fr) 9-11h Groupe de jeux (Fr) 10-11am Preschool Science (B) 10h-11h Science préscolaire (B) 3:30-4pm Cooking-Up-A-Storm - <i>Backpack Snack(B)</i> 14h30-16h Apprentis-Cuisiniers - <i>Collation du randonneur(B)</i> 2:30-4:30pm After School Drop In(YC) 14h30-16h30 HA parascolaire (CJ) 6-8pm PreTeen Drop In (YC/B) 18-20h HA préados (CJ/B)</p>	<p>17</p>
<p>18</p>	<p>19</p> <p>9-11am Tiny Tots (B) 9-11h Tout-petits (B) 10am Preschool Ceramics (B) - <i>Bunny Egg with Holder</i> 1-3pm Stay & Play (B) 13-15h Restons jouer (B) 6-8pm PreTeen Francophone Night - <i>Improve Night!</i> 18-20h Soirée Francophone préados - <i>Soirée Impro!</i></p>	<p>20</p> <p>Military Registration Begins Today Inscription militaire débute aujourd'hui</p> <p>2:30-4:30pm After School Drop In(YC) 14h30-16h30 HA parascolaire (CJ) 6-8pm PreTeen Drop In (YC/B) <i>Art 101 - Flower Pots & Flowers</i> 18-20h HA préados (CJ/B) <i>Art 101 - Le pot et les fleurs</i></p>	<p>21</p> <p>9-11am Playgroup 9-11h Groupe de jeux 1-3 pm Playgroup 13-15h Groupe de jeux 2:30-4:30pm After School Drop In(YC) 14h30-16h30 HA parascolaire (CJ) 6-8pm PreTeen Drop In (YC/B) 18-20h HA préados (CJ/B)</p>	<p>22</p> <p>9:30-11:30 Burton Playgroup 9h30-11h30 Groupe de jeux Burton 2:30-4:30pm After School Drop In(YC) 14h30-16h30 HA parascolaire (CJ) 6-8pm PreTeen Drop In (YC/B) <i>Munchies - Ice Cream</i> 18-20h HA préados (CJ/B) <i>Munchies - Crème glacée</i></p>	<p>23</p> <p>9-11am Playgroup (Fr) 9-11h Groupe de jeux (Fr) 10 - 11am Preschool Music 10-11h musique préscolaire 2:30-4pm pm Jr TGIF - <i>Spring has Sprung</i> 14h30-16h Dieu merci, c'est vendredi - <i>Le printemps retenti</i> 2:30-4:30pm After School Drop In(YC) 14h30-16h30 HA parascolaire (CJ) 6-8pm PreTeen Drop In (YC/B) 18-20h HA préados (CJ/B) 8pm to 8am Apr 24th Youth Lock In @ Base Gym 20h à 8h le 24 avr. Nuit blanche au Gymnase de la base</p>	<p>24</p>
<p>25</p> <p>9-11am Tiny Tots (B) 9-11h Tout-petits (B) 9-10am/11-12 Preschool Munchies 9h-10h/11h-12h P'tit bec fin préscolaire 1-3pm Stay & Play (B) 13-15h Restons jouer (B) 3:30-4:30pm Nutty Professor - <i>Egg drop</i> 15h30-16h30 Professeur Maboul - <i>La chute de l'œuf</i> 7-9pm Teen Night @ YC - <i>Music Trivia</i> 19-21h Soirée Ado au CJ - <i>Questions musicales</i></p>	<p>26</p> <p>Civilian Registration Begins today Inscription civile débute aujourd'hui</p> <p>2:30-4:30pm After School Drop In(YC) 14h30-16h30 HA parascolaire (CJ) 6-8pm PreTeen Drop In (YC/B) - <i>Movie Night "Alvin & the Chipmunks2"</i> 18-20h HA préados (CJ/B) - <i>Soirée ciné "Alvin & the Chipmunks 2"</i></p>	<p>27</p> <p>9-11am Playgroup 9-11h Groupe de jeux 1-3 pm Playgroup 13-15h Groupe de jeux 3:30-4:30 Creative Children (B) - <i>Scene it</i> 15h30-16h30 Enfants créatifs (B) - <i>Action!</i> 2:30-4:30pm After School Drop In(YC) 14h30-16h30 HA parascolaire (CJ) 6-8pm PreTeen Drop In (YC/B) 18-20h HA préados (CJ/B)</p>	<p>28</p> <p>9:30-11:30 Burton Playgroup 9h30-11h30 Groupe de jeux Burton 2:30-4:30pm After School Drop In(YC) 14h30-16h30 HA parascolaire (CJ) 6-8pm PreTeen Drop In (YC/B) 18-20h HA préados (CJ/B)</p>	<p>29</p> <p>9-11am Playgroup (Fr) 9-11h Groupe de jeux (Fr) 10 - 11am Preschool Music 10-11h musique préscolaire 2:30-4pm Cooking-Up-A-Storm - <i>Garden Tea Party (B)</i> 14h30-16h Apprentis-Cuisiniers - <i>Thé au jardin (B)</i> 2:30-4:30pm After School Drop In(YC) 14h30-16h30 HA parascolaire (CJ) 6-8pm PreTeen Drop In (YC/B) 18-20h HA préados (CJ/B)</p>	<p>30</p> <p>9-11am Playgroup (Fr) 9-11h Groupe de jeux (Fr) 10 - 11am Preschool Music 10-11h musique préscolaire 2:30-4pm Cooking-Up-A-Storm - <i>Garden Tea Party (B)</i> 14h30-16h Apprentis-Cuisiniers - <i>Thé au jardin (B)</i> 2:30-4:30pm After School Drop In(YC) 14h30-16h30 HA parascolaire (CJ) 6-8pm PreTeen Drop In (YC/B) 18-20h HA préados (CJ/B)</p>	<p>30</p>

For more information on these programs, please call / Besoin de renseignements? Composez le 422-2000 ext. /poste 3352 or visit our Website at / ou visitez notre site Web au: www.mfrcgagetown.nb.ca